



Evropská rada

**Brusel 16. července 2014
(OR. en)**

EUCO 147/14

**CO EUR 9
CONCL 3**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Zvláštní zasedání Evropské rady (16. července 2014) – závěry

Delegace naleznou v příloze závěry přijaté Evropskou radou na výše uvedeném zasedání.

I. PŘÍŠTÍ INSTITUCIONÁLNÍ CYKLUS

1. Poté, co Evropský parlament zvolil předsedu Evropské komise, uspořádala Evropská rada výměnu názorů s nově zvoleným předsedou Jeanem-Claudem Junckerem týkající se zejména priorit stanovených ve Strategické agendě pro Unii v čase změn, jež byla dohodnuta dne 27. června 2014. V uvedené agendě se všechny orgány vyzývají k tomu, aby svou činnost zaměřily na oblasti, ve kterých může Unie přinést konkrétní výsledky. Evropská rada znovu zopakovala, že je odhodlána zajistit, aby bylo provádění těchto strategických priorit pravidelně monitorováno.
2. Předseda Evropské rady informoval o konzultacích, které v souladu se Smlouvami vedl o dalších jmenováních na příští institucionální cyklus. Evropská rada v tomto ohledu uspořádala první rozpravu a dohodla se, že se k této záležitosti vrátí a konečné rozhodnutí přijme na zvláštním zasedání dne 30. srpna.
3. Nová Komise bude Evropskou radou jmenována poté, co Evropský parlament schválí předsedu, vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a ostatní členy Komise jako sbor.

II. VNĚJŠÍ VZTAHY

Ukrajina

4. Připomínajíc prohlášení hlav států a předsedů vlád o Ukrajině ze 6. března a 27. května a své závěry z 21. března a 27. června, Evropská rada znovu zdůrazňuje, že podporuje mírové urovnání krize na Ukrajině, zejména že je naléhavě třeba, aby se všechny strany dohodly na skutečném a trvale udržitelném příměří v zájmu vytvoření podmínek nezbytných pro provádění mírového plánu prezidenta Porošenka. Evropská rada podporuje diplomatické úsilí Ukrajiny, Ruské federace, Francie a Německa, jakož i společné berlínské prohlášení ze dne 2. července.

5. Evropská rada odsuzuje pokračující nezákonnou činnost ozbrojených bojovníků na východní Ukrajině, včetně okupování veřejných budov, braní rukojmí a ozbrojených útoků na představitele ukrajinských donucovacích orgánů a příslušníky ukrajinské pohraniční stráže. Evropská rada naléhavě vyzývá Ruskou federaci, aby v zájmu rychlého zmírnění napětí aktivně využila svůj vliv na nelegálně ozbrojené skupiny a zastavila pohyb zbraní a bojovníků přes hranice. Evropská rada v této souvislosti připomíná rozhodnutí ze dne 11. července, kterým byl za činnosti narušující územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny rozšířen zákaz cestování a zmrazení majetku v rámci Evropské unie na 11 nových osob. Členské státy se také dohodly na tom, že zastaví uplatňování dohody ze dne 20. února 2014 o vývozních licencích.
6. Evropská rada vyjadřuje politování nad tím, že nebyly odpovídajícím způsobem učiněny požadované kroky, jež stanovila ve svých závěrech ze dne 27. června. Evropská rada proto souhlasí s rozšířením omezujících opatření s cílem zaměřit se na subjekty, včetně subjektů z Ruské federace, které materiálně nebo finančně podporují činnosti narušující či ohrožující svrchovanost, územní celistvost a nezávislost Ukrajiny. Ukládá Radě, aby přijala nezbytné právní nástroje a do konce července rozhodla o prvním seznamu subjektů a osob, zahrnujícím i subjekty a osoby z Ruské federace, které mají být na seznam zařazeny podle zpřísněných kritérií. Dále žádá o zvážení možnosti zaměřit se na jednotlivce či subjekty aktivně poskytující materiální nebo finanční podporu ruským činitelům s rozhodovací pravomocí zodpovědným za anexi Krymu či destabilizaci východní Ukrajiny. Evropská rada žádá Evropskou investiční banku, aby pozastavila podpis nových finančních operací v Ruské federaci. Členské státy Evropské unie budou koordinovat své postoje v rámci Rady ředitelů Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD) s cílem rovněž pozastavit financování nových operací. Evropská rada dále vyzývá Komisi, aby přehodnotila programy spolupráce EU–Rusko s cílem přijmout – na základě individuálního posouzení – rozhodnutí o pozastavení provádění dvoustranných a regionálních programů spolupráce EU. Projekty týkající se výlučně přeshraniční spolupráce a občanské společnosti nicméně budou zachovány.

Evropská rada připomíná, že Komise, Evropská služba pro vnější činnost a členské státy provádějí přípravné práce v souvislosti s cílenými opatřeními, jak požadovala na březnovém zasedání, aby tak mohly být bezodkladně učiněny další kroky. Evropská rada je nadále odhodlána se znovu kdykoli sejít, pokud to bude situace vyžadovat.

V souladu s politikou neuznání protiprávní anexy Krymu a Sevastopolu žádá Evropská rada Komisi a Evropskou službu pro vnější činnost, aby předložily návrhy dalších opatření, zaměřených zejména na omezení investic na Krymu a v Sevastopolu. Evropská rada rovněž očekává, že se mezinárodní finanční instituce zdrží financování jakýchkoli projektů, jež protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu explicitně či implicitně uznávají.

7. Evropská rada oceňuje úsilí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE) a jejího úřadujícího předsednictví, zejména v souvislosti s usnadněním zasedání kontaktní skupiny na Ukrajině, a její ochotu zřídit pozorovatelskou misi na hranicích; Evropská unie a její členské státy jsou připraveny zvážit pro tuto misi podstatný příspěvek.
8. Evropská rada zdůrazňuje odhodlání Evropské unie pokračovat v trojstranných rozhovorech o podmínkách dodávek plynu z Ruské federace na Ukrajinu a v tomto ohledu oceňuje úsilí Komise. Nalezení rychlé dohody je důležité pro zajištění bezpečnosti dodávek a tranzitu zemního plynu přes Ukrajinu do členských států EU a stabilizaci ukrajinské ekonomiky.

9. Evropská rada zdůrazňuje, že je důležité, aby Ukrajina ratifikovala dohodu o přidružení v zájmu jejího brzkého prozatímního provádění. Vítá skutečnost, že se dne 11. července uskutečnily trojstranné konzultace na úrovni ministrů mezi Ukrajinou, Ruskou federací a Evropskou unií, které se týkaly provádění dohody o přidružení. V této souvislosti vítá zřízení konzultačního mechanismu za účelem řešení případných obtíží vyplývajících z účinků provádění prohloubené a komplexní zóny volného obchodu pro provádění dohody o volném obchodu Společenství nezávislých států.

Pásmo Gazy

10. Evropská rada sleduje s velkým znepokojením pokračující násilí v Izraeli a v Pásmu Gazy. Evropská rada odsuzuje odpalování raket z Gazy na Izrael a nevybíravé útoky namířené proti civilnímu obyvatelstvu. Izrael má právo chránit své obyvatelstvo před tímto druhem útoků. Přitom však musí jednat přiměřeně a vždy zajistit ochranu civilistů. Evropská rada hluboce lituje ztrát na životech nevinných obětí a vysokého počtu zraněných civilistů v Pásmu Gazy v důsledku vojenských operací Izraele a je hluboce znepokojena rychlým a dramatickým zhoršováním humanitární situace. Evropská rada vyzývá obě strany ke zklidnění situace, k ukončení násilí a utrpení civilního obyvatelstva, zejména umožněním přístupu k humanitární pomoci, a k obnovení klidu. Evropská rada vítá současné úsilí regionálních partnerů o nastolení příměří, zejména iniciativu zahájenou Egyptem, a vyzývá Hamás, aby s tímto příměřím souhlasil. Evropská unie je připravena poskytnout za tímto účelem nezbytnou podporu. Evropská unie vyzývá i nadále k úplnému provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1860 (2009).

11. Tragické události minulých dní zdůrazňují naléhavou potřebu toho, aby všechny strany usilovaly o obnovení diplomatického procesu a prosazovaly dvoustátní řešení izraelsko-palestinského konfliktu. Evropská unie znovu opakuje, že v případě konečné mírové dohody oběma stranám nabídne balíček evropské politické a ekonomické podpory a zvláštní privilegované partnerství s Evropskou unií.
 12. Izraelci a Palestinci musejí učinit strategickou volbu míru, aby umožnili budoucím generacím žít život oproštěný od konfliktů z minulosti a těšit se stabilitě, bezpečnosti a prosperitě, jež jim jsou v současné době upírány.
-